



上訴延期 和/或聽證會錄音申請

此表用於申請：

- 上訴延期；或
- 聽證會錄音，以便在上訴前審查。

答辯人必須填寫此表並：

- 向負責傳票的執法機構送交（郵寄）一份副本；
- 按上述地址向 OATH HEARINGS DIVISION 提交一份副本。

執法機構必須填寫此表並：

- 向答辯人送交（郵寄）一份副本；
- 按上述地址向 OATH HEARINGS DIVISION 提交一份副本。

有關傳票和填表人之資訊

如列明代表，Hearings Division 會按代表的地址將本申請的裁決郵寄給代表。如未列明代表，Hearings Division 會將本申請裁決郵寄到下述地址。

傳票號碼（如有需要可另加一頁）： _____

傳票上的姓名： _____

申請人姓名： _____

郵寄地址： _____

與答辯人的關係（若適用）： _____

城市，州： _____

（註冊代表必須附上出席授權書）

郵遞區號： _____

郵寄地址： _____

電話號碼： _____

城市，州： _____ 郵遞區號： _____

電子郵件地址： _____

電話號碼： _____

電子郵件地址： _____

本申請用於（請勾選一項）：

- 延期提起上訴。本申請必須由無法及時提交的證據或其他說明提供支援。說明：

- 聽證會錄音。若在做出聽證會裁決 30 天後或郵寄聽證會裁決 35 天後收到本申請，則本申請將被拒絕。

自行領取 CD，每張 CD 的費用為 25 美分

將 CD 郵寄至上述地址，費用為 3 美元

將錄音電郵至上述電子郵件地址，免費

收到錄音後，您將有額外 30 天的時間送交並提出上訴。請注意，Hearings Division 製作錄音的費用如下：若自行取，每張 CD 25 美分，若郵寄，則每張 CD 3 美元。開始處理您的申請後，Hearings Division 會聯絡您，告知您製作錄音的總費用。電郵錄音免費。

（請翻面。您必須填寫下一頁）

僅限答辯人 – 您必須填寫下述付款證明和送達回證

1) 若要提出上訴，您必須在以下其中一個選項中勾選「是」：

- 已全額繳納罰款或機構已豁免繳納全額罰款。

是 否

罰款必須在做出聽證會裁決的 30 天內或郵寄裁決的 35 天內全額繳納；否則您的上訴將被駁回。提出本申請不會延長繳納罰款的時間。

車輛租用和計程車案件：如果傳票與違反計程車和禮車委員會 (Taxi and Limousine Commission) 執行的法律法規有關，則不需要繳納罰款或申請豁免。

消費者案件：即使全額繳納罰款得以豁免，但若 Hearing Officer 的裁決命令支付賠償，則答辯人必須向消費者事務局 (Department of Consumer Affairs) 支付賠償金額。

付款計劃：如果被告已和負責收取罰金或懲罰款項的單位達成付款計劃，則您需附上付款計劃副本。

- 被告符合履行社區服務而非繳納民事罰款的條件，已聯絡 CCI 選擇社區服務，並完成接案手續。

是 否

僅對於根據刑事司法改革法案 (Criminal Justice Reform Act) 符合社區服務條件的案件，只要被告已聯絡 CCI 並完成接案手續，則被告無需繳納罰款或完成社區服務也可進行上訴。(CCI 的聯絡資訊列於聽證會裁決書的背面)

- 由於經濟困難而無法在上訴裁決期間繳納罰款，答辯人正在申請豁免繳納罰款。

是 否

您必須附上經濟困境證明，如答辯人聯邦報稅單的前兩頁，並在下方說明現在繳納罰款會對答辯人造成何種經濟困境。

2a) 我正寄送一份申請副本至 (勾選申請副本接收機構旁邊的方塊)：

- | | | | | |
|--|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> 建築物案件：
Dept. of Buildings
Administrative Enforcement
Unit 280 Broadway, 5 th Floor
New York, NY 10007 | <input type="checkbox"/> 衛生、回收、張貼
及廢棄車輛案件：
Department of Sanitation
Bureau of Legal Affairs
125 Worth Street, 7 th Floor
New York, NY 10013 | <input type="checkbox"/> 消防規範案件 (包括煙花)：
FDNY Legal Enforcement Unit
Bureau of Legal Affairs
9 Metrotech Center, 4 th Floor
Brooklyn, NY 11201 | <input type="checkbox"/> 酒精飲料開封案件
New York City Police Dept.
Attn: Legal Bureau
1 Police Plaza, Room 1406
New York, NY 10007 | <input type="checkbox"/> 健康法規、餐館、食品供應商
及單間分租房 (SRO) 案件
DOHMH General Counsel
42-09 28th Street, 14 th Floor CN-30
Long Island City, NY 11101-4132 |
| <input type="checkbox"/> 空氣、噪音、水、實時動態測量
(RTK)、危險物料
及下水道案件：
DEP General Counsel
59-17 Junction Blvd, 19 th Floor
Flushing, NY 11373-5108 | <input type="checkbox"/> 交通法規及 Newsrack 案件：
Dept. of Transportation
c/o Asst. Commissioner, HIQA
55 Water Street, 7 th Floor
New York, NY 10041 | <input type="checkbox"/> 公園局、哈德遜河公園及砲台公園城
案件：
Parks Dept. Counsel's Office
The Arsenal, 830 5 th Avenue
New York, NY 10065 | <input type="checkbox"/> 公用電話案件：
DOITT Customer Service Coordinator
Public Pay Telephones
75 Park Place, 9th Fl.
New York, NY 10007 | |
| <input type="checkbox"/> 市場案件：
Business Integrity Comm., Gen. Counsel
100 Church Street, 20 th Floor
New York, NY 10007 | <input type="checkbox"/> 消費者與一般供應商案件：
Dept. of Consumer Affairs, General Counsel
42 Broadway, 8 th Floor
New York, NY 10004 | <input type="checkbox"/> 地標案件：
Landmarks Preservation Commission
Municipal Bldg., 1 Centre St., 9th Fl., North.
New York, NY 10005 | <input type="checkbox"/> 出租車及計程車案件：
NYC Taxi & Limousine Commission
Falchi Bldg., 31-00 47th Ave.
Long Island City, NY 11101 | |

除非您將填妥之申請的副本 (包括任何附件) 寄送至負責傳票的執法機構，否則延期申請將被拒絕。請注意：如果答辯人正在申請困境豁免，請勿將困境證明的副本寄送給執法機構。

2b) 您可以勾選上述步驟 2a 中執法機構旁的方塊、填寫下列聲明並簽名，以證明您已將上訴副本寄送至該機構。

本人 [您的正楷姓名] _____，居住在 [您的地址] _____，
在偽證罪罰規定下，茲證明本人已取得提交此申請表的授權，且就本人所知，此表與相關附件 (如有) 包含的所有資訊均真實無誤，且在 [日期] _____，本人已透過將申請表投入美國郵政服務信箱或其他郵政服務，依照上方所列地址將此申請表的副本寄送至負責傳票的執法機構。

您的簽名：_____

僅限執法機構

執法機構必須附上單獨的宣誓書，表明對答辯人的傳喚已送達。